Setting up Your Dell™ W2600 26” LCD TV

Configurar a sua TV LCD Dell™ W2600 26”

Εγκατάσταση της τηλεόρασης LCD W2600 26” της Dell™

Nastavení televizoru LCD Dell™ W2600 (66 cm)

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ TV, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

ATENÇÃO:

Antes de instalar e colocar em funcionamento a sua TV Dell™, consulte as instruções de segurança no *Manual de Informações do Produto*. Além disso, consulte o *Manual do Utilizador* para obter uma lista completa de funcionalidades.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν την εγκατάσταση και τη λειτουργία της τηλεόρασης Dell™, ανατρέξτε στις οδηγίες ασφαλείας στον Οδηγό πληροφοριών προϊόντος. Επίσης, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη για την ολοκληρωμένη λίστα λειτουργιών.

POZOR:

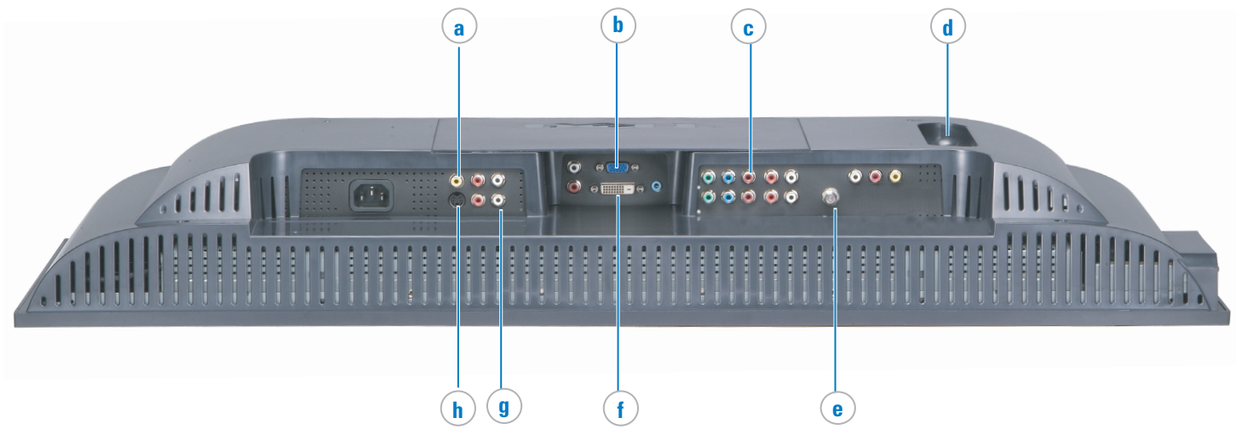
Před nastavením a zapnutím televizoru Dell™ si přečtěte bezpečnostní pokyny v příručce *Informace o produktu*. Seznam veškerých funkcí najdete v Příručce uživatele.

1 Use the connectors and cables to connect devices such as a DVD player, VCR, or a cable TV box. For more information about the connectors, see your *Owner's Manual*.

Utilize os conectores e cabos para ligar dispositivos como: um leitor de DVD, Vídeo ou uma “box” de TV por cabo. Para obter mais informações sobre os conectores, consulte o *Manual do Utilizador.*

Χρησιμοποιήστε τους ακροδέκτες και τα καλώδια για να συνδέσετε συσκευές όπως μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, ένα βίντεο ή μια καλωδιακή τηλεόραση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους ακροδέκτες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη.

Konektory a kabely použijte k připojení zařízení, například přehrávače DVD, videorekordéru nebo přijímače kabelové televize. Více informací o konektorech najdete v Příručce uživatele.



a Use the composite cable to connect devices such as a DVD player, VCR, or cable TV box.

Utilize o cabo composto para ligar dispositivos como: um leitor de DVD, Vídeo ou uma “box” de TV por cabo.

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σύνθετου σήματος για να συνδέσετε συσκευές όπως μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, ένα βίντεο ή μια καλωδιακή τηλεόραση.

Kompozitní kabel použijte k připojení zařízení, jako například přehrávače DVD, videorekordéru nebo přijímače kabelové televize.

b Use VGA cable to connect your computer.

Utilize o cabo VGA para ligar o seu computador.

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο VGA για να συνδέσετε τον υπολογιστή σας.

Kabel VGA použijte k připojení počítače.

c Use the component cables to connect devices such as a DVD player, VCR, or cable TV box. (These cables are usually included with your cable TV box.)

Utilize os cabos dos componentes para ligar dispositivos como: um leitor de DVD, Vídeo ou uma “box” de TV por cabo. (Estes cabos são normalmente fornecidos com a sua “box” de TV por cabo)

Χρησιμοποιήστε τα καλώδια συνιστωσών για να συνδέσετε συσκευές όπως μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, ένα βίντεο ή μια καλωδιακή τηλεόραση. (Τα καλώδια αυτά συνήθως συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία της καλωδιακής σας τηλεόρασης.)

Komponentní kabel použijte k připojení zařízení, například přehrávače DVD, videorekordéru nebo přijímače kabelové televize. (Tyto kabely jsou obvykle dodány s přijímačem kabelové televize.)

d Use the SCART cable to connect devices such as a DVD player or VCR. (This cable is not included with your LCD TV.)

Utilize o cabo SCART para ligar dispositivos como um leitor de DVD ou Vídeo. (Este cabo não é fornecido com a sua TV LCD)

Χρησιμοποιήστε το καλώδιο SCART για να συνδέσετε συσκευές όπως μια συσκευή αναπαραγωγής DVD ή ένα βίντεο. (Το καλώδιο αυτό δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία της τηλεόρασης LCD.)

Kabel SCART použijte k připojení zařízení, například přehrávače DVD nebo videorekordéru. (Tento kabel se s televizorem LCD nedodává.)

e Use the coaxial cable to connect cable TV. (This cable is not included with your TV.)

Utilize o cabo coaxial para ligar a TV por cabo. (Este cabo não é fornecido com a sua TV)

Χρησιμοποιήστε το ομοαξονικό καλώδιο για να συνδέσετε την καλωδιακή τηλεόραση. (Το καλώδιο αυτό δεν συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία της τηλεόρασης.)

Koaxiální kabel použijte k připojení kabelové televize. (Tento kabel se s televizorem nedodává.)

f Use the DVI cables to connect devices such as a DVD player.

Utilize os cabos DVI para ligar dispositivos como um leitor de DVD.

Χρησιμοποιήστε τα καλώδια DVI για να συνδέσετε συσκευές όπως μια συσκευή αναπαραγωγής DVD

Kabely DVI použijte k připojení zařízení, například přehrávače DVD.

g Use audio cables when you use composite, S-Video, or DVI video cables.

Utilize cabos áudio quando utilizar cabos compostos, S-Vídeo ou vídeo DVD.

Χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου όταν χρησιμοποιείτε καλώδια εικόνας σύνθετου σήματος, S-Video ή DVI.

Audiokabely použijte při zapojení kompozitního kabelu, kabelu S-Video nebo kabelu DVI.

h Use S-Video cable to connect devices such as a DVD player, VCR, or cable TV box.

Utilize cabo S-Vídeo para ligar dispositivos como: um leitor de DVD, Vídeo ou uma “box” de TV por cabo.

Χρησιμοποιήστε καλώδιο S-Video για να συνδέσετε συσκευές όπως μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, ένα βίντεο ή μια καλωδιακή τηλεόραση.

Kabel S-Video použijte k připojení zařízení, například přehrávače DVD, videorekordéru nebo přijímače kabelové televize.

Setting up Your Dell™ W2600 26” LCD TV

Configurar a sua TV LCD Dell™ W2600 26”

Εγκατάσταση της τηλεόρασης LCD W2600 26” της Dell™

Nastavení televizoru LCD Dell™ W2600 (66 cm)

2 Install batteries in your remote control

Coloque as pilhas no controlo remoto

Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο

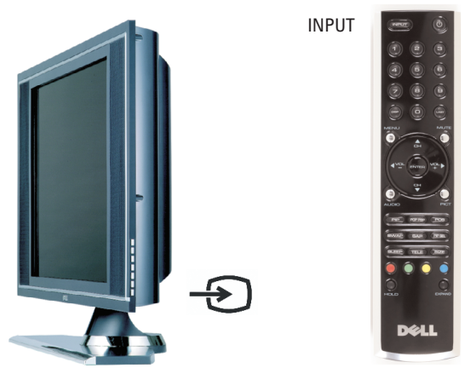
Vložte baterie do dálkového ovladače.

3 Plug in and turn on your TV

Ligue a sua TV

Συνδέστε και ενεργοποιήστε την τηλεόρασή σας

Zapojte televizor a zapněte jej.

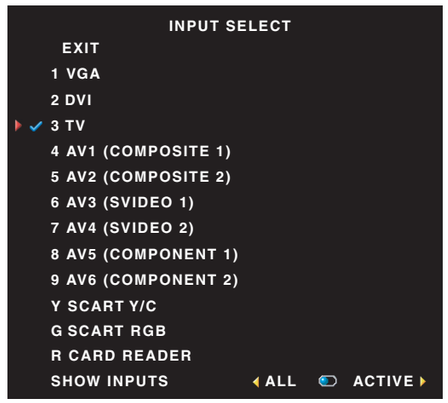


4 Press Input on your remote control

Prima “Input” no controlo remoto

Πατήστε το κουμπί Input στο τηλεχειριστήριο

Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko Input (Vstup).



5 Select the proper input source for your TV

Seleccione a origem de entrada apropriada para a sua TV

Επιλέξτε την κατάλληλη πηγή εισόδου για την τηλεόρασή σας

Vyberte pro televizor požadovaný zdroj signálu.

Additional tips for setting up and using your Dell W2600 26” LCD TV

Sugestões adicionais para configurar e utilizar a sua TV LCD Dell W2600 26”

Περισσότερες συμβουλές για την εγκατάσταση της τηλεόρασης LCD W2600 26” της Dell

Další rady k nastavení a použití televizoru LCD Dell W2600 (66 cm)

To access the on-screen-display (OSD) and adjust the settings for your TV, including selecting the correct input source, press Menu on the remote control. For additional information about the OSD, see your *Owner's Manual*.

Para aceder ao ecrã de configuração (OSD) e ajustar as definições da sua TV, incluindo a selecção da origem de entrada correcta, prima “Menu” no controlo remoto. Para obter mais informações sobre o ecrã de configuração (OSD), consulte o *Manual do Utilizador*.

Για να μεταβείτε στην προβολή μενού στην οθόνη (OSD) και να ρυθμίσετε τις παραμέτρους της τηλεόρασής σας, συμπεριλαμβανομένης και της επιλογής για τη σωστή πηγή εισόδου, πατήστε το κουμπί Menu στο τηλεχειριστήριο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μενού OSD, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη.

Chcete-li aktivovat nabídku OSD a upravit nastavení televizoru, včetně volby správného vstupního zdroje, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko Menu. Více informací o nabídce OSD najdete v *Příručce uživatele*.

Select the proper input source based on which connectors you used.

VGA — VGA connector on the bottom of the TV
DVI — DVI-HDCP connector on the bottom of the TV
TV — ANT/Cable connector on the bottom of the TV
AV1 — Composite connector on the side of the TV
AV2 — Composite connector on the bottom of the TV
AV3 — S-Video connector on the side of the TV
AV4 — S-Video connector on the bottom of the TV
AV5 — Component connector on the bottom of the TV
AV6 — Component connector on the bottom of the TV
SCART — SCART connector on the back of the TV

Seleccione a origem de entrada apropriada, com base nos conectores que utilizou.

VGA — Conector VGA na parte inferior da TV
DVI — Conector DVI-HDCP na parte inferior da TV
TV — Conector Cabo/Antena na parte inferior da TV
AV1 — Conector composto na parte lateral da TV
AV2 — Conector composto na parte inferior da TV
AV3 — Conector S-Vídeo na parte lateral da TV
AV4 — Conector S-Vídeo na parte inferior da TV
AV5 — Conector de componente na parte inferior da TV
AV6 — Conector de componente na parte inferior da TV
SCART — Conector SCART na parte posterior da TV

Επιλέξτε την κατάλληλη πηγή εισόδου με βάση τους ακροδέκτες που χρησιμοποιείτε.

VGA – Ακροδέκτης VGA στο κάτω μέρος της τηλεόρασης
DVI – Ακροδέκτης DVI-HDCP στο κάτω μέρος της τηλεόρασης
TV – Ακροδέκτης κεραίας/καλωδιακής τηλεόρασης στο κάτω μέρος της τηλεόρασης
AV1 – Ακροδέκτης καλωδίου σύνθετου σήματος στο πλαϊνό μέρος της τηλεόρασης
AV2 – Ακροδέκτης καλωδίου σύνθετου σήματος στο κάτω μέρος της τηλεόρασης
AV3 – Ακροδέκτης S-Video στο πλαϊνό μέρος της τηλεόρασης
AV4 – Ακροδέκτης S-Video στο κάτω μέρος της τηλεόρασης
AV5 – Ακροδέκτης συνιστωσών στο κάτω μέρος της τηλεόρασης
AV6 – Ακροδέκτης συνιστωσών στο κάτω μέρος της τηλεόρασης
SCART – Ακροδέκτης SCART στο πίσω μέρος της τηλεόρασης

Vstupní zdroj vyberte podle používaných konektorů.

VGA – konektor VGA v dolní části televizoru.
DVI – konektor DVI-HDCP v dolní části televizoru.
TV – konektor antény/kabelové televize v dolní části televizoru.
AV1 – kompozitní konektor na straně televizoru.
AV2 – kompozitní konektor v dolní části televizoru.
AV3 – konektor S-Video na boční straně televizoru.
AV4 – konektor S-Video v dolní části televizoru.
AV5 – komponentní konektor v dolní části televizoru.
AV6 – komponentní konektor v dolní části televizoru.
SCART – konektor SCART v zadní části televizoru.

If you connected your TV using the ANT/Cable connector, select TV from the Input Select menu. After you select the input source, select Setup from the Main Menu and then select Channel Setup.

Se ligou a sua **TV** utilizando o conector Cabo/Antena, seleccione TV a partir do menu **Input Select**. Após seleccionar a origem de entrada, seleccione **Setup** a partir do **Main Menu** e, em seguida, escolha **Channel Setup**.

Αν ή σύνδεση της τηλεόρασής σας έγινε μέσω καλωδίου ANT/Cable, επιλέξτε **TV** από το μενού **Input Select**. Αφού επιλέξετε την πηγή εισόδου, επιλέξτε **Setup** από το μενού **Main Menu** και στη συνέχεια επιλέξτε **Channel Setup**.

Pokud jste televizor připojili pomocí konektoru antény/kabelové televize, v nabídce **Input Select** (Volba vstupu) vyberte **TV**. Po zvolení vstupního zdroje vyberte v nabídce **Main Menu** (Hlavní nabídka) položku **Setup** (Nastavení) a potom vyberte **Channel Setup** (Nastavení kanálu).

Printed in China
Impresso na China
Εκτυπώθηκε στην Κίνα
Tištěno v Číně

Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

August 2004

As informações neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2004 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

Qualquer forma de reprodução sem autorização escrita por parte da Dell Inc. é totalmente proibida.

A *Dell* e o logotipo *DELL* são marcas registadas da Dell Inc. A Dell rejeita qualquer interesse de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Agosto de 2004

Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς πρότερη ειδοποίηση.
© 2004 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Η αναπαραγωγή κατά οποιονδήποτε τρόπο χωρίς έγγραφη άδεια της Dell Inc. απαγορεύεται ρητώς.

Η ονομασία *Dell* και το λογότυπο *DELL* είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Η Dell αποποιείται κάθε ενδιαφέροντος για την κυριότητα σημάτων και ονομασιών τρίτων.

Αύγουστος 2004

Změna informací v tomto dokumentu vyhrazena.
© 2004 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce bez písemného souhlasu společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Dell a logo *DELL* jsou obchodní známky společnosti Dell Inc. Společnost Dell se zříká nároků na vlastnictví známek a názvů jiných společností.

Srpen 2004

7730204010-0B